



206 209

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7243333 / 23.03.2021
Purch. ord. no.: 5500043576
Purch. ord. Date: 16.09.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022923 / 09.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.979,660 KG Net weight 2.622,060 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510183120 Wet Dual Clutch asm Customer article number: 2510183120Position1	420 PC	2.622,060 KG
900001	TBA-501627 Pallet 1200x800 for Clutch DCT300	4 PC	58 KG
900002	TBA-501626 Tray 1200x800 Clutch DCT300	28 PC	241 KG
900003	TBA-501628 Cover 1200x800mm clutch DCT300	4 PC	58 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

120290675

5011148020

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 420
Quantità effettiva: 420
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23/3/21
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer
 rosa - Exemple pour l'expéditeur
 bleu - Exemple pour le destinataire
 vert - Exemple pour le transporteur
 rosa - Exemplar voor afzender
 blau - Exemplar voor geadresseerde
 groen - Exemplar voor vervoerder
 rosa - Esemplare per mittente
 blu - Esemplare per destinatario
 verde - Esemplare per trasportatore
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier
 rosa - Exemplar for sender
 blue - Exemplar for modtager
 grøn - Exemplar for beforder

<p>1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (Nom, adresse, pays)</p> <p>MAGNA</p> <p>Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91466 Bad Windsheim</p>	<p>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</p> <p>21002795</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p>
--	--

<p>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91466 Bad Windsheim</p>	<p>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>Gebrüder Carl & Co. KG Internationale Spezialverpackung Carl-Benz-Str. 23 D-74637 Ludwigsburg www.carl-kg.de</p>
--	---

<p>3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</p> <p>Ort/Ueu Land/Pays</p>	<p>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p> <p>ke 50.</p>
--	--

<p>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</p> <p>Ort/Ueu Land/Pays Datum/Date</p> <p>MAGNA MAGNA MAGNA</p>	<p>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs</p> <p>The freight forwarder as per contract is not liable for the goods if they are damaged in box 2 to the place of destination in box 3.</p>
---	---

<p>5 Beiliegende Dokumente Documents annexes</p> <p>Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5</p>	<p>6 Kennzeichen u. Nummern der Packstücke Marques et numéros</p> <p>7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis</p> <p>8 Art der Verpackung Mode d'emballage</p> <p>9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport</p> <p>10 Statistiknummer No. statistique</p> <p>11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg</p> <p>12 Umfang in m³ Cubage m³</p> <p>4x EP 24 TR 72 HP 28.047</p>
---	---

<p>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières</p>	<p>19 zu zahlen vom: A payer par:</p> <table border="1"> <tr> <th>Fracht/Prix de transport</th> <th>Absender/L'expéditeur</th> <th>Währung/Monnaie</th> <th>Empfänger/Le destinataire</th> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen/Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme/Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge/Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren/Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges/Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Fracht/Prix de transport	Absender/L'expéditeur	Währung/Monnaie	Empfänger/Le destinataire	Ermäßigungen/Réductions				Zwischensumme/Solde				Zuschläge/Suppléments				Nebengebühren/Frais accessoires				Sonstiges/Divers				Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			
Fracht/Prix de transport	Absender/L'expéditeur	Währung/Monnaie	Empfänger/Le destinataire																										
Ermäßigungen/Réductions																													
Zwischensumme/Solde																													
Zuschläge/Suppléments																													
Nebengebühren/Frais accessoires																													
Sonstiges/Divers																													
Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer																													

<p>14 Rückerstattung Remboursement</p> <p>15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement</p>	<p>20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières</p>
--	---

<p>21 Ausfertigter Brief Établie le</p> <p>Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91466 Bad Windsheim</p>	<p>22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91466 Bad Windsheim</p> <p>23</p> <p>Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)</p> <p>Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)</p> <p>Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)</p> <p>29 MAR 2021</p>
--	--

<p>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</p> <table border="1"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	von	bis	km										<p>26 Vertragspartner des Frachtführers</p> <p>27</p> <table border="1"> <tr> <th>Amtliches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> <tr> <td>Kfz LB-SC-970</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anhänger SCAB 130 409-6</td> <td></td> </tr> </table>	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Kfz LB-SC-970		Anhänger SCAB 130 409-6	
von	bis	km																	
Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																		
Kfz LB-SC-970																			
Anhänger SCAB 130 409-6																			

<p>28 Benutzte Gen.-Nr.</p>	<p>29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</p> <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</p> <p>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</p>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																										
Euro-Palette				Euro-Palette																													
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																													
Einfach-Palette				Einfach-Palette																													

<p>30 National</p>	<p>31 Bilateral</p>	<p>32 EG</p>	<p>33 CEMT</p>
---------------------------	----------------------------	---------------------	-----------------------

34 Benutzte Gen.-Nr.

35 National Bilateral EG CEMT

36 Benutzte Gen.-Nr.

37 National Bilateral EG CEMT

38 Benutzte Gen.-Nr.

39 National Bilateral EG CEMT

40 Benutzte Gen.-Nr.

41 National Bilateral EG CEMT

42 Benutzte Gen.-Nr.

43 National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/1-15
 E-Mail: vv@verkehrsverlag-fischer.de
 nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demandes spéciales dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.